

# **Overseas Market Access Requirements Notification - Animal Products Act 1999**

## **Regulation and Assurance Branch, Animal and Animal Products Directorate, Ministry for Primary Industries**

Ref: AE-CR-05  
Date: 1 April 2016

### **BOVSEM.CR 12 April 2016– Bovine Semen to Costa Rica**

#### **1. Statutory authority**

Pursuant to section 60, section 60A, section 62(1) and section 167 of the Animal Products Act 1999 I notify the following:

- (i) the issue under section 60 of the Overseas Market Access Requirements for bovine semen to Costa Rica, BOVSEM.CR dated 12 April 2016;
- (ii) the determination under section 62(1) of the format and content of the official assurance for bovine semen to Costa Rica.

This notice takes effect from the 12 April 2016.

Dated at Wellington this 4<sup>th</sup> day of April 2016.

Signed: Howard Pharo  
Manager Import and Export Animals  
Animal and Animal Products Directorate  
Regulation and Assurance Branch  
(acting under delegated authority)

#### **2. Costa Rica requirements**

Bovine semen exported from New Zealand to Costa Rica must be accompanied by an official assurance in the form of a completed zoosanitary certificate.

The zoosanitary certificate as specified below must be completed and certified, after due enquiry, by an Official Veterinarian of the Ministry for Primary Industries.

##### **Explanatory note:**

If the zoosanitary certificate is not certified then the bovine semen does not satisfy the conditions in the notice. Likewise, if the bovine semen does not satisfy the zoosanitary requirements in the certificate, then the certificate will not be certified.





Certificate No: .....

**NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES**

**ZOOSANITARY CERTIFICATE  
CERTIFICADO ZOOSANITARIO**

Commodity:  
**Especie:** BOVINE SEMEN

To:  
**A:** COSTA RICA

Exporting Country:  
**País exportador:** NEW ZEALAND

Competent Authority:  
**Autoridad Competente:** MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

Import Permit No. :  
**Nº del permiso de importación:** .....

**I: INFORMATION CONCERNING THE DONOR BULLS AND SEMEN  
INFORMACIÓN REFERENTE A LOS TOROS DONADORES Y AL SEMEN**

Name & Breed	Date and Country of Birth	Herd Book/Registration No.	Date of Collection/ Batch No.	Straw Identification	No. of Straws
<b>Nombre y Raza</b>	<b>Fecha y país de nacimiento</b>	<b>Libro genealógico/ Nº de registro</b>	<b>Fecha de recolección/ Nº de lote</b>	<b>Identificación de pajillas</b>	<b>Nº de pajillas</b>

Total no. of straws in the consignment (**Nº total de pajillas en la consignación**): .....

**II: ORIGIN OF THE SEMEN  
ORIGEN DEL SEMEN**

Name and address of semen collection centre (**Nombre y dirección del centro de recolección de semen**):.....

Approval number of the semen collection centre: (**Número de homologación del centro de recolección de semen**):.....

Name and address of owner of the donor bull (**Nombre y dirección del propietario del toro donador**): .....

.....

Name and address of exporter (**Nombre y dirección del exportador**):.....

.....

III:     **DESTINATION OF SEMEN**  
          **DESTINO DEL SEMEN**

Name and address of consignee (**Nombre y dirección del consignatario**):.....

.....

Address of destination (**Dirección de destino**):.....

.....

Means of transport and all available details of shipment (**Medio de transporte y toda la información disponible del embarque**): .....

IV: SANITARY INFORMATION  
**INFORMACIÓN SANITARIA**

VETERINARY CERTIFICATE  
**CERTIFICADO VETERINARIO**

I, ....., an Official Veterinarian authorised by the New Zealand Ministry for Primary Industries certify, after due enquiry, in regard to the animals and semen listed in the Zoosanitary Certificate, that:

**Yo, ....., Veterinario Oficial autorizado por el New Zealand Ministry for Primary Industries, certifico tras el debido examen con respecto a los animales y semen listados en el certificado zoosanitario que:**

1. COUNTRY FREEDOM  
**EL PAÍS ESTÁ LIBRE DE:**

- 1.1 New Zealand is free from African swine fever, Akabane, Aujeszky's disease, bluetongue, brucellosis (*Brucella abortus*), bovine spongiform encephalopathy, contagious bovine pleuropneumonia, ephemeral fever, epizootic haemorrhagic disease of deer, foot and mouth disease, lumpy skin disease, Q fever, rabies, Rift Valley fever, rinderpest and vesicular stomatitis.  
**Nueva Zelanda está libre de peste porcina africana, enfermedad de Akabane, enfermedad de Aujeszky, lengua azul, brucelosis bovina (*Brucella abortus*), encefalopatía espongiforme bovina, pleuroneumonía contagiosa bovina, fiebre efímera, enfermedad hemorrágica epizootica de los ciervos, fiebre aftosa, dermatosis nodular contagiosa, fiebre Q, rabia, fiebre del Valle del Rift, peste bovina y estomatitis vesicular.**

Vaccination against these diseases is prohibited in New Zealand.

**La vacunación contra estas enfermedades no está permitida en Nueva Zelanda.**

2. SEMEN COLLECTION CENTRE  
**CENTRO DE RECOLECCIÓN DE SEMEN**

- 2.1 The semen was derived from bulls standing at a semen collection centre which is approved by the Ministry for Primary Industries, and is under the direct supervision and sanitary control of a centre veterinarian who is approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries.  
**El semen fue obtenido de toros residentes en un centro de recolección de semen homologado por el New Zealand Ministry for Primary Industries el cual está bajo la supervisión directa y el control sanitario de un veterinario del centro autorizado por el New Zealand Ministry for Primary Industries.**
- 2.2 The collection, processing and storage of semen complies with the standards set out in the OIE Terrestrial Animal Health Code for bovine semen.  
**La recolección, el procesamiento y el almacenamiento de semen cumple con las normas estipuladas sobre semen bovino en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE.**
- 2.3 The donor bulls originate from an officially tuberculosis free herd and were tested prior to entry on to the Semen Collection Centre for bovine genital campylobacteriosis, bovine tuberculosis, enzootic bovine leukosis, infectious bovine rhinotracheitis / infectious pustular vulvo-vaginitis (IBR/IPV), bovine viral diarrhoea, leptospirosis and trichomoniasis.  
**Los toros donadores son originarios de manadas oficialmente libres de tuberculosis y antes de su entrada en el Centro de Recolección de Semen fueron sometidos a pruebas de campylobacteriosis genital bovina, tuberculosis bovina, leucosis enzoótica bovina,**

**rinotraqueítis infecciosa bovina / vulvovaginitis pustular infecciosa (IBR/IPV), diarroea viral bovina, leptospirosis y tricomoniasis.**

3. SEMEN COLLECTION CENTRE STATUS

**ESTADO DEL CENTRO DE RECOLECCIÓN DE SEMEN**

3.1 The bulls resident at the Semen Collection Centre did not show any clinical evidence of bovine viral diarrhoea, IBR/IPV, trichomoniasis, leptospirosis, campylobacteriosis, bovine tuberculosis, paratuberculosis and enzootic bovine leukosis at the time of collection of semen intended for export.

**Los toros residentes en el Centro de Recolección de Semen no presentaron signos clínicos de diarroea viral bovina, IBR/IPV, tricomoniasis, leptospirosis, campilobacteriosis, tuberculosis bovina, paratuberculosis ni leucosis enzoótica bovina cuando se realizó la recolección de semen para exportación.**

4. COLLECTION PERIOD

**PERÍODO DE RECOLECCIÓN**

4.1 The donor bulls showed no clinical evidence of leptospirosis, paratuberculosis, bovine genital campylobacteriosis, bovine tuberculosis, enzootic bovine leukosis, IBR/IPV, bovine viral diarrhoea and trichomoniasis at the time the semen intended for export was collected or in the following thirty (30) days.

**Los toros donadores no presentaron signos clínicos de leptospirosis, paratuberculosis, campilobacteriosis genital bovina, tuberculosis bovina, leucosis bovina enzoótica, IBR-IPV, diarroea viral bovina ni tricomoniasis en el momento en que se realizó la recolección de semen para exportación ni en los 30 días siguientes.**

5. TESTING AND TREATMENTS

**PRUEBAS Y TRATAMIENTOS**

5.1 Donor bulls were resident on a semen collection centre and were tested, with negative results for the following diseases within the twelve (12) month period immediately prior to semen collection:

**Los toros donadores residían en un centro de recolección de semen y dieron resultado negativo en las pruebas realizadas en los 12 meses inmediatamente anteriores a la recolección de semen con respecto a las siguientes enfermedades:**

5.1.1 leptospirosis:  
**leptospirosis:**

Either 5.1.1.1 using the microagglutination test for serotypes *L hardjo*, and *L pomona* (negative is less than 50% agglutination at 1:200 dilution)

**Bien usando la prueba de serodiagnóstico de Martin y Pettit (MAT) con respecto a los serotipos *L hardjo*, y *L pomona* (se considera negativo cuando la aglutinación es menor del 50% en una dilución de 1:200)**

Or 5.1.1.2 prior to the collection of semen, each donor animal bull was subjected to an intramuscular injection of an antibiotic effective against eliminating leptospores from the kidney;

**O Antes de la recolección de semen a cada uno de los toros donadores se les puso una inyección intramuscular de un antibiótico efectivo contra la eliminación de leptospiras del riñón.**

(Delete as appropriate) **(Tachar lo que no corresponda)**

- 5.1.2 *Campylobacter fetus* subsp. *venerealis* using culture examination of preputial washings  
***Campylobacter fetus* subesp. *venerealis* utilizando un examen de cultivos de lavado preputial**
- 5.1.3 *Trichomonas fetus* using direct microscopic examination and culture examination of preputial washings  
***Trichomonas fetus*, utilizando análisis microscópico directo y examen de cultivos de lavado preputial**
- 5.1.4 bovine tuberculosis using an intradermal test applied to the caudal fold using bovine tuberculin. Results were read after seventy two (72) hours  
**tuberculosis bovina, mediante una prueba intradérmica en el pliegue caudal utilizando tuberculina bovina. Los resultados se leyeron a las 72 horas.**
- 5.1.5 enzootic bovine leukosis using the ELISA test  
**leucosis bovina enzoótica, utilizando la prueba ELISA**
- 5.2 The donor bull, or the semen for export, was tested for infectious bovine rhinotracheitis as follows:  
**El toro donador, o el semen para exportar, se sometió a pruebas de detección del virus de la rinotraqueítis infecciosa bovina de la siguiente manera:**
- Either 5.2.1 negative semen culture or a PCR test carried out within the twelve (12) months prior to collection of the semen, where the donor bull having given a negative result to either an IBR ELISA or SNT is now routinely vaccinated with an inactivated IBR vaccine  
**Bien cultivo de semen negativo o prueba de PCR realizado durante los 12 meses anteriores a la recolección del semen, donde las pruebas IBR ELISA o SNT a las que fue sometido el toro donador dieron resultado negativo y actualmente el toro está siendo vacunado con regularidad con una vacuna IBR inactivada**
- Or 5.2.2 negative to either an ELISA or a SNT carried out within the twelve (12) months prior to collection of the semen for export  
**O las pruebas ELISA o SNT realizadas durante los 12 meses anteriores a la recolección del semen para exportación dieron resultados negativos**
- Or 5.2.3 negative semen culture or a PCR test on an aliquot of semen from each batch for export when the serological status of the donor bull is not known or donor bull is IBR seropositive.  
**O cultivo de semen negativo o prueba de PCR en porción alícuota de cada uno de los lotes de semen para exportación en los casos en que el toro donador es IBR seropositivo o cuando no se conoce la condición serológica del toro donador.**
- (Delete as appropriate) (Tachar según corresponda)
- 5.3 Prior to entering the semen collection centre the donor animal was tested, with negative results, for BVD virus using:  
**Antes de ingresar en el centro de recolección de semen, el animal donador fue sometido a prueba dando resultados negativos con respecto al virus BVD mediante:**
- Either (Bien) 5.3.1 an antigen ELISA (prueba con antígeno ELISA)
- Or (O) 5.3.2 virus isolation (prueba del aislamiento de virus)
- (Delete as appropriate) (Tachar según corresponda)

6. SEAL AND CODING  
**ETIQUETADO Y SELLADO:**

6.1 Semen straws must be labelled with production codes to allow traceability. The codes and/or lot number must be legible, clearly printed and resistant to moisture.

**Las pajillas de semen deben ir etiquetadas con códigos de producción que permitan su rastreo. Los códigos y/o número de lote deben ser legibles, estar claramente impresos y ser resistentes a la humedad.**

6.2 The semen tank must be officially sealed under veterinary supervision, using seals bearing the marks: .....

**El termo de semen debe estar sellado oficialmente bajo control veterinario, utilizando sellos con las marcas:**

.....  
Official Veterinarian (**Veterinario oficial**)  
Ministry for Primary Industries

Official stamp and date (**Sello oficial y fecha**)

**Note. The Official Veterinarian must sign, date and stamp each page of the veterinary certificate using a different colour ink to the paper and the print, and, where applicable, sign, date and stamp each page of the documents (e.g. laboratory reports) that form part of the extended health certification.**



## EXPORT CERTIFICATION NOTES

**(This is not part of the official certification)**

**COMMODITY:** BOVINE SEMEN

**COUNTRY:** COSTA RICA

**NOTES:** This certificate replaces the certificate dated 1 March 2013, and is based on the *Import requirements for bovine semen from New Zealand*, Version 2, 15 November 2010. It was updated to include alternative certification options for EBL and IBR. It approved by the Ministry of Agriculture and Livestock on 30 March 2016.

1. An Import Permit is required.
2. References to the bovine semen in the OIE Terrestrial Animal Health Code mean the relevant chapters.
3. The integrity of seals will be checked on arrival in Costa Rica – the seal number must be the same as that recorded on the official health certificate.
4. A packing list should be provided with each semen tank that specifies the location of each bull.
5. Animal Quarantine, Costa Rica, have indicated that random sampling of semen may occur to check sperm motility, morphology, count and microbiology.

\*\*\*\*\*

**Section 61A of the Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'**